



## SECTION 1557 OF THE AFFORDABLE CARE ACT NOTICE OF NONDISCRIMINATION

### VALLEY HEALTH SYSTEMS, INC. COMPLIES WITH APPLICABLE FEDERAL CIVIL RIGHTS LAWS AND DOES NOT DISCRIMINATE ON THE BASIS OF RACE, COLOR, NATIONAL ORIGIN, AGE, DISABILITY, OR SEX.

Valley Health Systems, Inc. provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as qualified sign language interpreters, written information in other formats, and free language services to people whose primary language is not English, such as qualified interpreters and information written in other languages.

If you need these services, please contact Corporate Compliance Officer, at (304) 525-3334 ext. 5105.

If you believe that Valley Health has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Compliance Officer, Valley Health Systems, Inc., 3377 US Route 60, Huntington, WV 25705, (304) 525-3334 ext. 5105, 304-525-3338 (fax).

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, Valley Health's Compliance Officer is available to help you. You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> or phone at 1 (800) 368-1019, 1 (800) 537-7697 (TDD).

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call (304) 525-3334 ext. 5105.

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (304) 525-3334 ext. 5105.

注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言援助服務。請致電 (304) 525-3334 ext. 5105.

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero (304) 525-3334 ext. 5105.

لحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم (304) 525-3334 ext. 5105.

注意事項: 日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。(304) 525-3334 ext. 5105.

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số (304) 525-3334 ext. 5105.

ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le (304) 525-3334 ext. 5105.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa (304) 525-3334 ext. 5105.

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: (304) 525-3334 ext. 5105.

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. (304) 525-3334 ext. 5105.

เรียน: ถ้ คุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้ บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ ฟรี โทร (304) 525-3334 ext. 5105.

ध्यान दिनुहोस्: तपाइंले नेपाली बोलुनुहुन्छ भने तपाइंको निमित्त भाषा सहायता सेवाहरू निःशुल्क रूपमा उपलब्ध छ । फोन गनुहोस् (304) 525-3334 ext. 5105.

Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetzsch, kannscht du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: (304) 525-3334 ext. 5105.

УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером (304) 525-3334 ext. 5105.

AANDACHT: Als u nederlands spreekt, kunt u gratis gebruikmaken van de taalkundige diensten. Bel (304) 525-3334 ext. 5105.

ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la (304) 525-3334 ext. 5105.

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните (304) 525-3334 ext. 5105.

خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ کال کریں (304) 525-3334 ext. 5105.